

361017-2026 - Gara

Germania – Servizi di controllo del traffico – Rahmenvertrag Verkehrslenkung

OJ S 100/2026 27/05/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Hamburger Energiewerke GmbH

E-mail: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Attività dell'ente aggiudicatore: Produzione, trasporto o distribuzione di gas o calore

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Rahmenvertrag Verkehrslenkung

Descrizione: Rahmenvertrag über die Erbringung von Verkehrslenkungsleistungen

Identificativo della procedura: d40dc226-f0fd-4ffa-8442-69330691894c

Identificativo interno: SP15018811

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: Die Ausschreibung ist in zwei Lose aufgeteilt. Dabei entfallen 70 % des voraussichtlichen Gesamtvolumens auf Los 1 sowie 30 % auf Los 2. Die Bieter geben ihr Angebot für den Gesamtvertrag ab. Es wird ein Gesamtleistungsverzeichnis geben, welches für beide Lose einzureichen ist. Die Zuschlagserteilung erfolgt jedoch losweise auf Grundlage der Angebotswertung. Los 1 mit einem Anteil von 70 % des Gesamtvolumens wird an den wirtschaftlichsten Bieter vergeben. Los 2 mit einem Anteil von 30 % des Gesamtvolumens wird an den zweitplatzierten Bieter vergeben. Hiervon gilt jedoch folgende Ausnahme: Beträgt die Preisdifferenz zwischen dem bestplatzierten und dem zweitplatzierten Bieter 20 % oder mehr, behält sich der Auftraggeber vor, auch Los 2 an den bestplatzierten Bieter zu vergeben.

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 63712700 Servizi di controllo del traffico

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Ausschläger Elbdeich 123

Località: Hamburg

Codice postale: 20539

Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DL7MKPN#

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

L'offerente deve presentare offerte per tutti i lotti

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 2

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: 70%

Descrizione: Die Hamburger Energiewerke GmbH beabsichtigt regelmäßige Tätigkeiten im Bereich der Verkehrslenkung durch einen externen Vertragspartner erbringen zu lassen. Der Auftraggeber beabsichtigt durch die Ausschreibung eines Rahmenvertrags für die vorgenannten Arbeiten einen zuverlässigen und wirtschaftlichen Partner zu finden. Der Rahmenvertrag soll die kurzfristige Beauftragung vereinfachen und vertragliche Konditionen für den ausgeschriebenen Vertragszeitraum festlegen. Der Auftragnehmer ist dabei ein Fachunternehmer mit umfassender Erfahrung, Fachkenntnis und Sachverstand. Der Großteil der Verkehrslenkungs- und Sicherungsmaßnahmen findet an Fernwärme Baustellen im Hamburger Stadtgebiet statt und umfasst die nachfolgenden Leistungen: - Baustellenabsicherung - Beschilderung - Verkehrslenkung / Verkehrsführung - Ampelanlagen - Hinweistafeln - Schilderherstellung - Fahrbahnmarkierung - Bauzaunvermietung - Verkehrszeichenpläne - Verkehrskonzeptionen - Verkehrswegemarkierungen - Technische Bearbeitung und Dokumentation Gegenstand dieser Leistungsbeschreibung und zugleich Bestandteil der Hauptleistungspflicht des Auftragnehmers gegenüber dem Auftraggeber ist die selbständige, eigenverantwortliche und störungsfreie Erbringung dieser Leistungen. Die Einsätze erfolgen an ständig wechselnden Einsatzorten. Die Einsatzorte sind vorwiegend in bewohnten Gebieten und im Innenstadtbereich. Der Auftragnehmer plant Anzahl und Qualifikation seines Personals so, dass sämtliche Aufträge termin-, sachund fachgerecht sowie unter Einhaltung aller einschlägigen Regelwerke ausgeführt werden. Zur Sicherstellung terminlicher Anforderungen ist auch Wochenend- und Feiertagsarbeit im Rahmen einer vom Auftragnehmer zu organisierenden Bereitschaftsregelung vorzusehen. Der detaillierte Leistungsumfang wird im Rahmen der Angebotsphase zur Verfügung gestellt.

Identificativo interno: 1

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 63712700 Servizi di controllo del traffico

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Ausschläger Elbdeich 123

Località: Hamburg

Codice postale: 20539

Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2029

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: siehe Teilnahmeunterlagen

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: siehe Ausschreibungsunterlagen für weitere Mindestbedingungen

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 17/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MKPN/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MKPN>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MKPN>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 23/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: -

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: siehe Mindestbedingungen

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: -

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Hamburger Energiewerke GmbH

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Hamburger Energiewerke GmbH

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Hamburger Energiewerke GmbH

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Hamburger Energiewerke GmbH

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: 30 %

Descrizione: Die Hamburger Energiewerke GmbH beabsichtigt regelmäßige Tätigkeiten im Bereich der Verkehrslenkung durch einen externen Vertragspartner erbringen zu lassen. Der Auftraggeber beabsichtigt durch die Ausschreibung eines Rahmenvertrags für die vorgenannten Arbeiten einen zuverlässigen und wirtschaftlichen Partner zu finden. Der Rahmenvertrag soll die kurzfristige Beauftragung vereinfachen und vertragliche Konditionen für den ausgeschriebenen Vertragszeitraum festlegen. Der Auftragnehmer ist dabei ein Fachunternehmer mit umfassender Erfahrung, Fachkenntnis und Sachverstand. Der Großteil der Verkehrslenkungs- und Sicherungsmaßnahmen findet an Fernwärme Baustellen im Hamburger Stadtgebiet statt und umfasst die nachfolgenden Leistungen: - Baustellenabsicherung - Beschilderung - Verkehrslenkung / Verkehrsführung - Ampelanlagen - Hinweistafeln - Schilderherstellung - Fahrbahnmarkierung - Bauzaunvermietung - Verkehrszeichenpläne - Verkehrskonzeptionen - Verkehrswegemarkierungen - Technische Bearbeitung und Dokumentation Gegenstand dieser Leistungsbeschreibung und zugleich Bestandteil der Hauptleistungspflicht des Auftragnehmers gegenüber dem Auftraggeber ist die selbständige, eigenverantwortliche und störungsfreie Erbringung dieser Leistungen. Die Einsätze erfolgen an ständig wechselnden Einsatzorten. Die Einsatzorte sind vorwiegend in bewohnten Gebieten und im Innenstadtbereich. Der Auftragnehmer plant Anzahl und Qualifikation seines Personals so, dass sämtliche Aufträge termin-, sachund fachgerecht sowie unter Einhaltung aller einschlägigen Regelwerke ausgeführt werden. Zur Sicherstellung terminlicher Anforderungen ist auch Wochenend- und Feiertagsarbeit im Rahmen einer vom Auftragnehmer zu organisierenden Bereitschaftsregelung vorzusehen. Der detaillierte Leistungsumfang wird im Rahmen der Angebotsphase zur Verfügung gestellt.

Identificativo interno: 2

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 63712700 Servizi di controllo del traffico

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Ausschläger Elbdeich 123

Località: Hamburg

Codice postale: 20539

Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2029

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: siehe Teilnahmeunterlagen

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: siehe Ausschreibungsunterlagen für weitere Mindestbedingungen

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 17/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4DL7MKPN/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4DL7MKPN>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4DL7MKPN>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 23/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: -

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: siehe Mindestbedingungen

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no
Accordo finanziario: -

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Hamburger Energiewerke GmbH

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto:
: Hamburger Energiewerke GmbH

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:
Hamburger Energiewerke GmbH

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Hamburger Energiewerke GmbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Hamburger Energiewerke GmbH

Numero di registrazione: HRB120594

Indirizzo postale: Ausschläger Elbdeich 123

Località: Hamburg

Codice postale: 20539

Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)

Paese: Germania

E-mail: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Telefono: +49 406396-0

Indirizzo internet: <https://www.hamburger-energiewerke.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Hamburger Energiewerke GmbH

Numero di registrazione: HRB120594

Indirizzo postale: Ausschläger Elbdeich 123

Località: Hamburg

Codice postale: 20539

Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)

Paese: Germania

E-mail: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Telefono: +49 406396-0

Indirizzo internet: <https://www.hamburger-energiewerke.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: aa4645f9-0cab-45d4-80f2-e51ade0d3789 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 26/05/2026 13:56:45 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 361017-2026

Numero dell'edizione della GU S: 100/2026

Data di pubblicazione: 27/05/2026